

**AVIZ**  
**referitor la propunerea legislativă privind completarea  
art.1 al Ordonanței nr.137 din 2000**

Analizând **propunerea legislativă privind completarea art.1 al Ordonanței nr.137 din 2000**, transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr.B541 din 27.10.2011,

**CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(3) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează negativ propunerea legislativă**, pentru următoarele considerente:

1. Propunerea legislativă are ca obiect de reglementare completarea art.1 din Ordonanța Guvernului nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în sensul prevederii exprese a caracterului nediscriminatoriu al măsurilor pozitive reglementate prin norme legale sau prevăzute în tratatele internaționale la care România este parte în scopul garantării drepturilor persoanelor aparținând minorităților naționale.

Prin conținutul său normativ, propunerea legislativă face parte din categoria legilor ordinare, iar în aplicarea art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Senatul.

2. Semnalăm că prima parte a Expunerii de motive pune în discuție aspecte legate de modalitatea de interpretare și aplicarea dispozițiilor art.11 din Legea nr.282/2007 pentru ratificarea Cartei europene a limbilor regionale sau minoritare, adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992 privind „promovarea folosirii limbilor regionale sau minoritare în administrația publică”. Or, textul propus pentru art.1

alin.(5) din Ordonanța Guvernului nr.137/2000, vizează declararea, la nivel de lege, a caracterului nediscriminatoriu al anumitor măsuri pozitive reglementate în scopul garantării drepturilor persoanelor aparținând minorităților naționale.

În legătură cu Legea nr.282/2007, semnalăm că aceasta cuprinde în art.6-9 dispoziții referitoare la înțelesul sintagmelor utilizate în Carta europeană a limbilor regionale sau minoritare, precum și la aplicarea dispozițiilor Cartei în concordanță cu prevederile Constituției României, ale legilor organice relevante în materie (Legea nr.304/2004 privind organizarea judiciară și, respectiv, Legea administrației publice locale nr.215/2001), precum și ale Convenției-cadru pentru protecția minorităților naționale, încheiată la Strasbourg la 1 februarie 1995, ratificată de România prin Legea nr.33/1995.

Nu în ultimul rând, în conformitate cu prevederile Cartei, la nivel constituțional se regăsesc norme care asigură pe deplin posibilitatea folosirii limbii minorităților naționale în învățământ, în justiție, și în fața autorităților administrației publice locale. Amintim, în acest sens, dispozițiile art.32 alin.(3), potrivit cărora *dreptul persoanelor aparținând minorităților naționale de a învăța limba lor maternă și dreptul de a putea fi instruite în această limbă sunt garantate; modalitățile de exercitare a acestor drepturi se stabilesc prin lege*. De asemenea, dispozițiile constituționale ale art.120 alin.(2) prevăd asigurarea folosirii, în scris și oral, a limbii minorității naționale în unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere semnificativă (20% conform prevederilor din Legea administrației publice locale). În acest context, amintim și consacarea la nivelul Legii fundamentale (art.128 alin.(2)) a dreptului cetățenilor români aparținând minorităților naționale de a se exprima în limba maternă în fața instanțelor de judecată, în condițiile legii organice.

În plus, menționăm că, în dezvoltarea dispozițiilor art.120 alin.(2) din Constituția României, republicată - normă la care se face, de asemenea, referire în Expunerea de motive - Legea administrației publice locale nr.215/2001 (lege organică) stabilește regulile referitoare la dreptul cetățenilor aparținând unei minorități naționale de a folosi limba maternă în administrația publică locală, reguli a căror punere în aplicare este prevăzută în Hotărârea Guvernului nr.1206/2001, cu modificările ulterioare.

Față de cele de mai sus, interpretarea realizată în prima parte a Expunerii de motive nu are în vedere cadrul legislativ actual, care cuprinde toate elementele necesare pentru aplicarea dispozițiilor Cartei europene a limbilor regionale sau minoritare, și nici nu prezintă relevanță în raport cu obiectul de reglementare al proiectului, întrucât aceste măsuri pozitive reglementate nu pot fi considerate ca fiind discriminatorii în raport cu prevederile art.2 alin.(9) din Ordonanța Guvernului nr.137/2000.

3. Pe de altă parte, potrivit Expunerii de motive, norma propusă pentru art.1 alin.(5) are ca scop „explicitarea” dispozițiilor acestui articol, în acord cu cele reținute de Curtea Constituțională în Deciziile nr.818/2008 și nr.819/2008, prin care instanța de contencios constituțional a admis excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art.1 din Ordonanța Guvernului nr.137/2000, *„în măsura în care din acestea se desprinde înțelesul că instanțele judecătorești au competența să anuleze ori să refuze aplicarea unor acte normative cu putere de lege, considerând că sunt discriminatorii, și să le înlocuiască cu norme create pe cale judiciară sau cu prevederi cuprinse în alte acte normative”*.

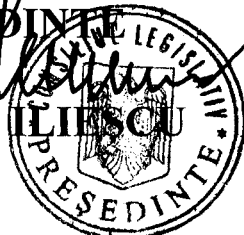
Precizăm că prin norma propusă prin proiect pentru art.1 alin.(5) nu se realizează, de fapt, o punere de acord a dispozițiilor art.1 din Ordonanța Guvernului nr.137/2000 cu respectivele decizii ale Curții Constituționale, întrucât textul are în vedere stabilirea caracterului nediscriminatoriu al anumitor măsuri pozitive reglementate prin norme legale sau prevăzute în tratatele internaționale la care România este parte, fără a se prevedea în mod expres imposibilitatea instanțelor judecătorești de a anula sau de a refuza aplicarea acestui tip de dispoziții cuprinse în acte normative cu putere de lege. Mai mult decât atât, textul propus prin proiect are în vedere numai situația acelor norme instituite în scopul garantării drepturilor persoanelor aparținând minorităților naționale, în vreme ce deciziile Curții Constituționale se referă, în mod generic, la **orice acte normative cu putere de lege, indiferent de scopul în care acestea au fost adoptate.**

Totodată, semnalăm că afirmarea caracterului nediscriminatoriu al măsurilor pozitive este deja realizată în cuprinsul actului normativ de bază, prin dispozițiile art.2 alin.(9), potrivit cărora *„măsurile luate de autoritățile publice sau de persoanele juridice de drept privat în favoarea unei persoane, unui grup de persoane sau a unei comunități, vizând asigurarea dezvoltării lor firești și realizarea efectivă a egalității de șanse a acestora în raport cu celelalte persoane, grupuri*

*de persoane sau comunități, precum și măsurile pozitive ce vizează protecția grupurilor defavorizate nu constituie discriminare în sensul prezentei ordonanțe*". În aceste condiții, norma propusă pentru art.1 alin.(5) ar institui o reglementare paralelă celei existente deja în cuprinsul art.2 alin.(9) din actul normativ de bază, soluție legislativă contrară dispozițiilor art.16 din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Amintim că, potrivit acestor prevederi legale, în procesul de legiferare este interzisă instituirea aceluiași reglementări în mai multe articole sau alineate din același act normativ.

4. Menționăm că și din punct de vedere al redactării, proiectul este deficitar, deoarece acesta este întocmit fără a se avea în vedere exigențele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative.

PREȘEDINTE  
dr. Dragoș ILIȘCU



București  
Nr. 1233/22.11.2011.

**Ordonanță privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**

aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 48/2002

M. Of. nr. 69/31 ian. 2002

Notă: v. D.C.C. nr. 818/2008 - M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 (art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1)); D.C.C. nr. 819/2008 - M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 (art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1)); D.C.C. nr. 820/2008 - M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 (art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1)); D.C.C. nr. 821/2008 - M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 (art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1)); D.C.C. nr. 997/2008 - M. Of. nr. 774/18 nov. 2008 (art. 20 alin. (3)); D.C.C. nr. 1325/2008 - M. Of. nr. 872/23 dec. 2008 ( în măsura în care din acestea se desprinde înțelesul că instanțele judecătorești au competența să anuleze ori să refuze aplicarea unor acte normative cu putere de lege, considerând că sunt discriminatorii, și să le înlocuiască cu norme create pe cale judiciară sau cu prevederi cuprinse în alte acte normative);

- 1 republicare cu renumerotare M. Of. nr. 99/8 feb. 2007  
Ordonanța nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 2 completat prin O.U.G. nr. 75/2008 M. Of. nr. 462/20 iun. 2008 *introduce alin. (3) la art. 19*  
Ordonanță de urgență privind stabilirea de măsuri pentru soluționarea unor aspecte financiare în sistemul justiției  
aprobată cu modificări prin L. nr. 76/2009 M. Of. nr. 231/8 apr. 2009  
Notă: v. D.C.C. nr. 104/2009 - M. Of. nr. 73/6 feb. 2009 (art. I și II); D.C.C. nr. 784/2009 - M. Of. nr. 466/7 iul. 2009 (art. III)
- 3 modificări prin D.C.C. nr. 818/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 *suspendă pentru o perioadă de 45 de zile prevederile art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1) (termenul se împlinește la data de 30 august 2008, după care operează prevederile art. 147 alin. (1) din Constituție)*  
Decizia nr. 818 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 4 admisă excepție de neconst. prin D.C.C. nr. 818/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 *art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1)*  
Decizia nr. 818 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 5 modificări prin D.C.C. nr. 819/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 *suspendă pentru o perioadă de 45 de zile prevederile art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1) (termenul se împlinește la data de 30 august 2008, după care operează prevederile art. 147 alin. (1) din Constituție)*  
Decizia nr. 819 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (1)-(3), art. 6 și art. 27 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 6 admisă excepție de neconst. prin D.C.C. nr. 819/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 *art. 1, art. 2 alin. (3), art. 27 alin. (1)*  
Decizia nr. 819 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (1)-(3), art. 6 și art. 27 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 7 modificări prin D.C.C. nr. 820/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 *suspendă pentru o perioadă de 45 de zile prevederile art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1) (termenul se împlinește la data de 30 august 2008, după care operează prevederile art. 147 alin. (1) din Constituție)*  
Decizia nr. 820 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare

- 8 admisă excepție de neconst. prin D.C.C. nr. 820/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1)  
 Decizia nr. 820 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 9 modificări prin D.C.C. nr. 821/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 suspendă pentru o perioadă de 45 de zile prevederile art. 1, art. 2 alin. (3) și art. 27 alin. (1) (termenul se împlinește la data de 30 august 2008, după care operează prevederile art. 147 alin. (1) din Constituție)  
 Decizia nr. 821 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (1), (3) și (11) și art. 27 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 10 admisă excepție de neconst. prin D.C.C. nr. 821/2008 M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 art. 1, art. 2 alin. (3), art. 27 alin. (1)  
 Decizia nr. 821 din 3 iulie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 1, art. 2 alin. (1), (3) și (11) și art. 27 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 11 modificări prin D.C.C. nr. 997/2008 M. Of. nr. 774/18 nov. 2008 suspendă pentru o perioadă de 45 de zile prevederile art. 20 alin. (3) (termenul se împlinește la data de 2 ian. 2009), după care operează dispozițiile art. 147 alin. (1) din Constituție  
 Decizia nr. 997 din 7 octombrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 20 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 12 admisă excepție de neconst. prin D.C.C. nr. 997/2008 M. Of. nr. 774/18 nov. 2008 art. 20 alin. (3)  
 Decizia nr. 997 din 7 octombrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 20 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 13 modificări prin D.C.C. nr. 1325/2008 M. Of. nr. 872/23 dec. 2008 suspendă, pentru o perioadă de 45 de zile dispozițiile ordonanței, în măsura în care din acestea se desprinde înțelesul că instanțele judecătorești au competența să anuleze ori să refuze aplicarea unor acte normative cu putere de lege, considerând că sunt discriminatorii, și să le înlocuiască cu norme create pe cale judiciară sau cu prevederi cuprinse în alte acte normative (termenul se împlinește la 6 februarie 2009), după care operează prevederile art. 147 alin. (1) din Constituție  
 Decizia nr. 1.325 din 4 decembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
- 14 admisă excepție de neconst. prin D.C.C. nr. 1325/2008 M. Of. nr. 872/23 dec. 2008 în măsura în care din aceasta se desprinde înțelesul că instanțele judecătorești au competența să anuleze ori să refuze aplicarea unor acte normative cu putere de lege, considerând că sunt discriminatorii, și să le înlocuiască cu norme create pe cale judiciară sau cu prevederi cuprinse în alte acte normative  
 Decizia nr. 1.325 din 4 decembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare

Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 75/2008 privind stabilirea de măsuri pentru soluționarea unor aspecte financiare în sistemul justiției